


# زاما دُختری بزرگ و عالی است!




 Michael Oguttu

 Vusi Malindi

 Marzieh Mohammadian Haghighi

 2

 فارسی fa



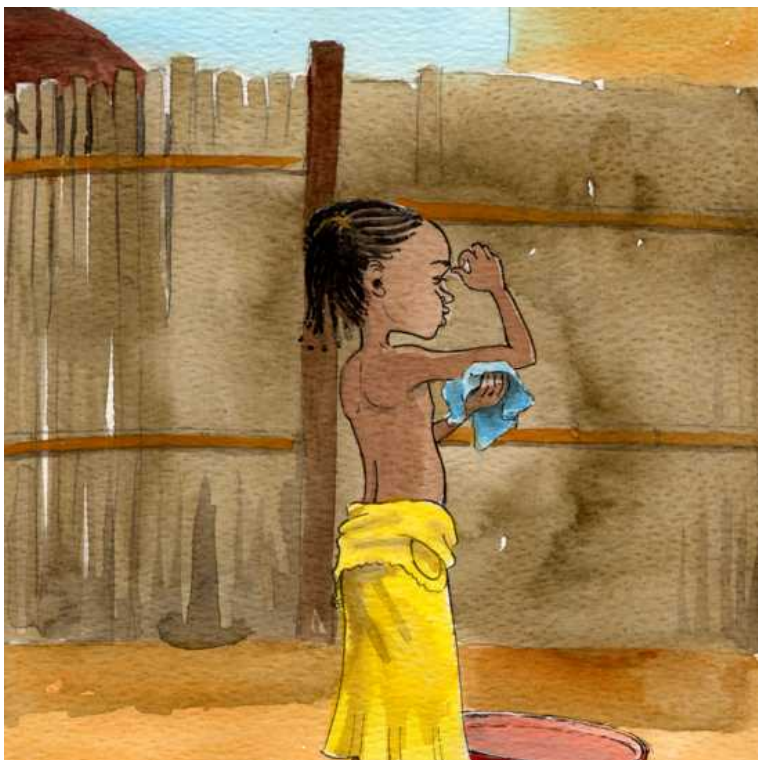
برادرِ کوچگم دیر وقت میخوابد. من زود بیدار می شوم چون  
من بزرگ وهلی هستم!



مَنْ هَهْنِ كَسِي هَسْتَمِ كِه بَبَزِ كَرْدَنِ پَنَجَرِه اِجْزِه مِي دَهَمِ كِه نوري  
خورشيد به داخِل بِيِيد.

هَدَر مِي گويد: "تو سِيَهَرِه ي صُبْحِ مَن هَسْتِي"

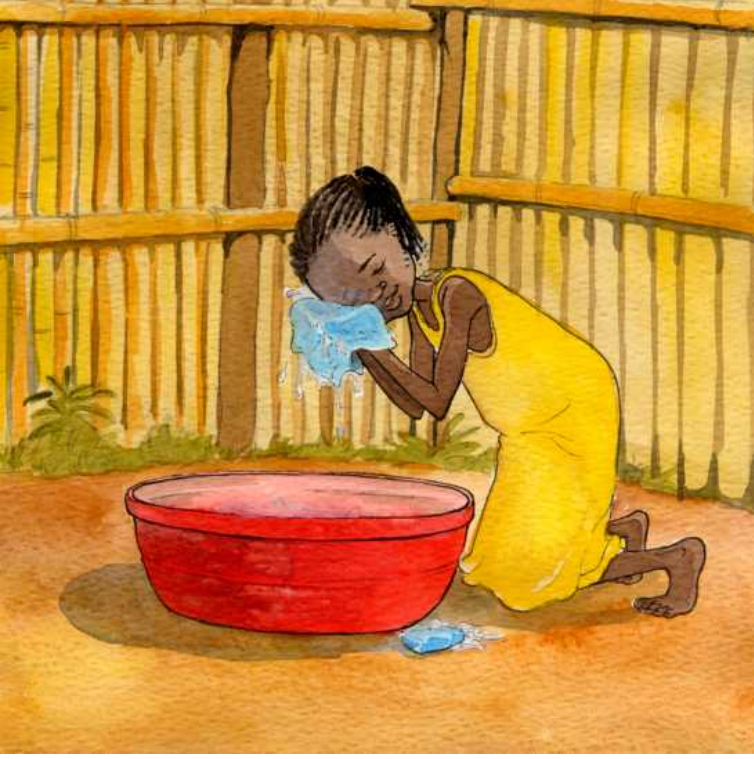


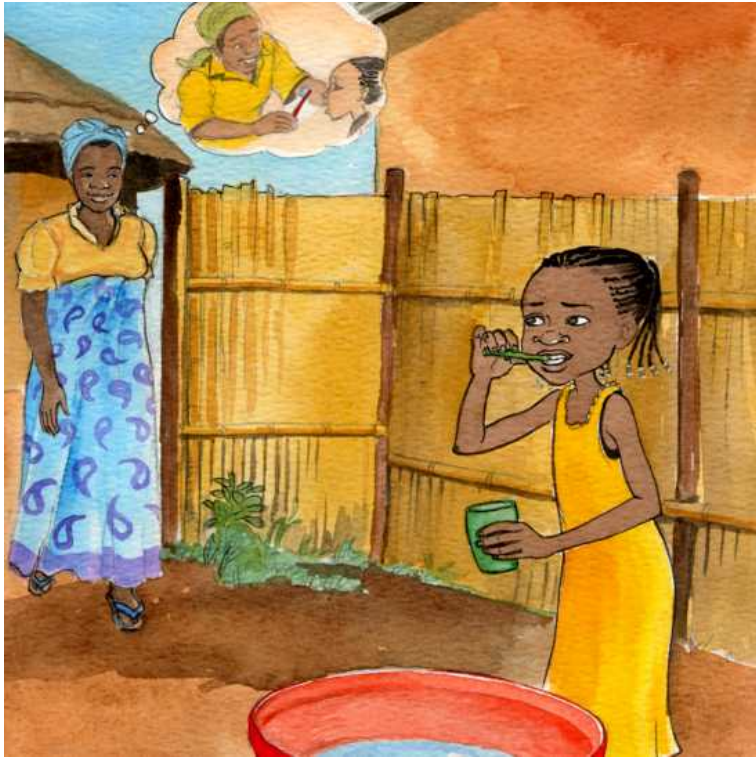


مَنْ خَوَدَمَ رَا پِه تَنَهِي مِي شَوِيَم، مَن پِه كَمَكِ هِيچَكْس نِيَزِي  
نَدَارَم.

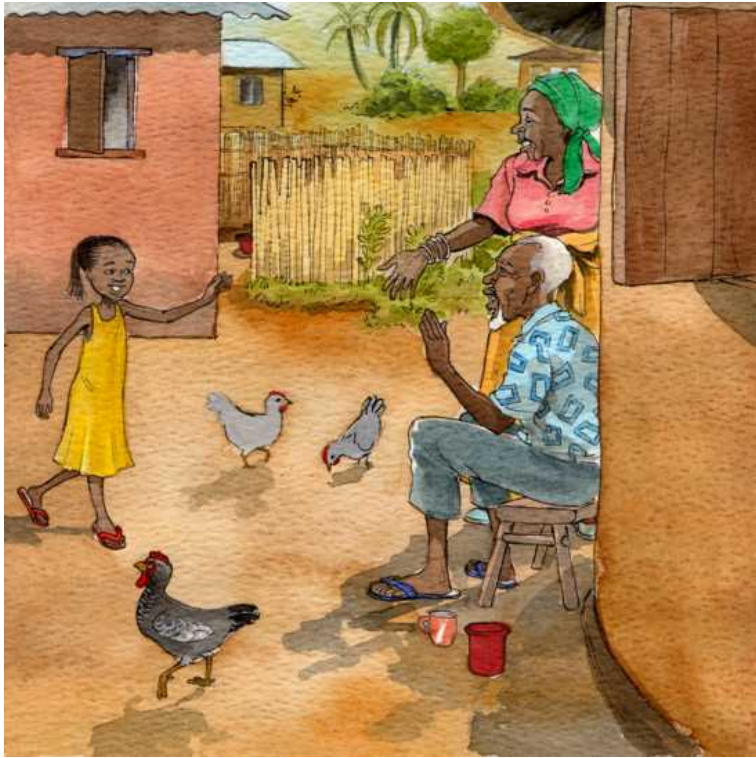


مَن مِى تَوَانَمِ دِ آبِ سَرْدِ وَ هَبُونِ آبِ بَدَبُو كِر بِييمِ.





هَدَرَم بِه مَن ڀِداوَرِي مِي گُئِد، “مِسواک زَدَن را فَراموش نَکُن. مَن  
بِه هَدَرَم مِي گوِيَم، “مَن! هَرگِز!”



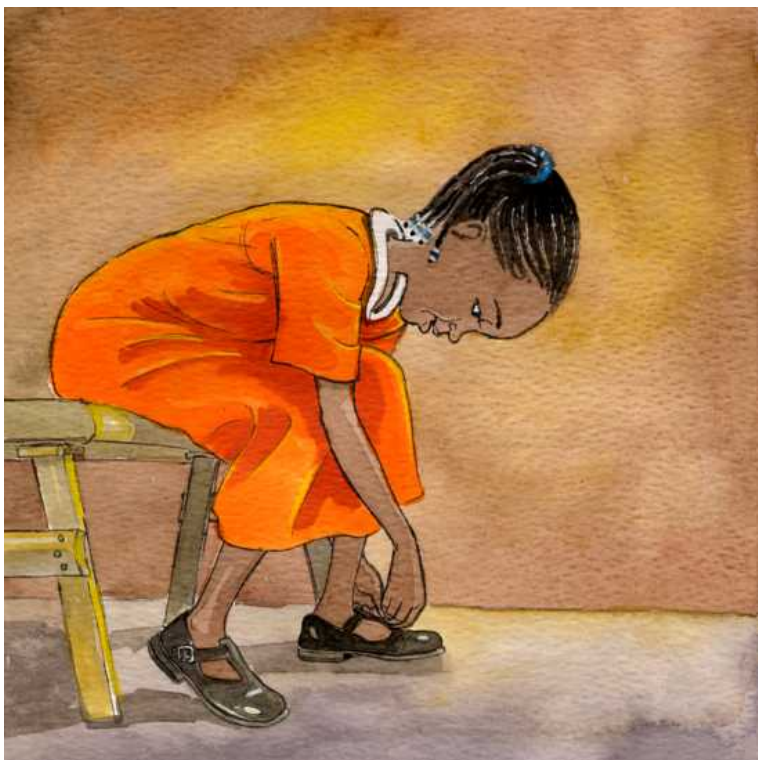
بَعْدَ أَزْ شُسْتِنِ، مَن بَه پَدْرِبُزْرُگِ وِ اَنْتِی سَلَامِ مِی گُئِمِ وَ دَاشْتِنِ  
رُوزِی خُوبِ رَا بَرَاپِئِنِ اَرزُو مِی گُئِمِ.



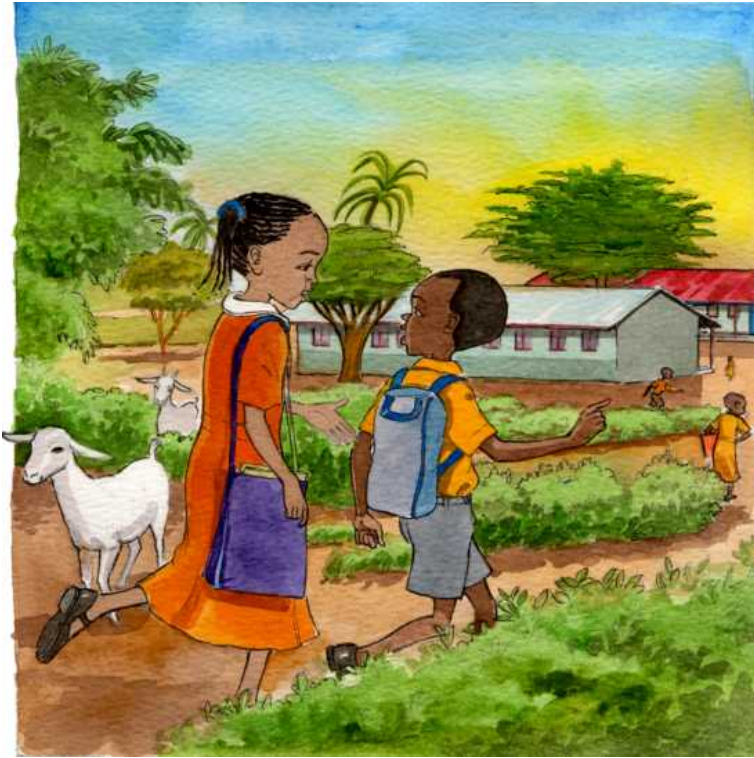


بَعْدَ خَوْدَمٍ بِهٖ تَنْهِي لِجِسِّ هَيْمٍ رَا مِي پَوْشَم، وَمِي گَوِيَم، “مَنْ بُّزْرُگ  
شُدَم هَهَن.”

مَن مِی تَوَانَم دُکْمِه هَیْم وَ سَگِ گَفَش هَیْم رَا بِنَدَم.

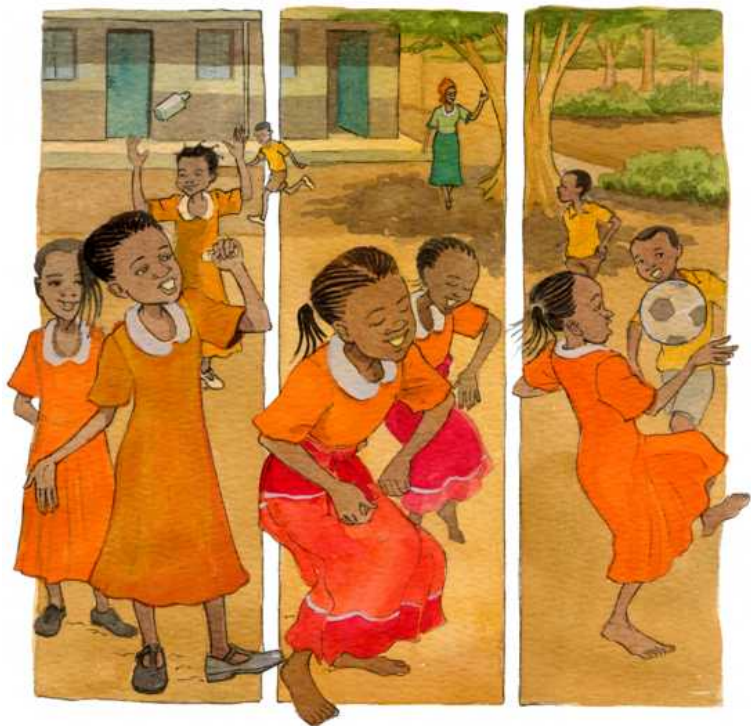


وَ مُطْمَئِنِّ مِى شَوْمِ كِه بَرَادَرِ كُوجَكَم تَهْمِ اَخْبَرِ مَرْبُوطِ بِه مَدْرِيسَه  
رَا مِى دَانَد.



دَرِ كِلَاسٍ مِّن تَهْمٍ تَلَّشَمُ رَا دَرِ هَمِيهِ يَ زَمِينَهُ هُ مَي كُنَم.





مَنْ تَهَمَّ اَيْنَ كَرِهِيْ خُوْب رَا هَر رُوْز اَنْجَم مِي دَهَم. وَ لِي كَرِي كِيَه  
بِيَشْتَر اَز هَمِيَه بِيَه اَن! عَلاَقَه دَارَم، جِيْزِي كَرْدَن وَ جِيْزِي اَسْت.







# Global Storybooks

[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

زاما دُختری بزرگ و عالی است!

 Michael Oguttu

 Vusi Malindi

 Marzieh Mohammadian Haghighi

